

2:1	<b>ΔΙΟ</b> dio G1352 Conj THRU-WHICH wherefore	<b>ΑΝΑΠΟΛΟΓΗΤΟΣ</b> anapologEtos G379 a_ Nom Sg m UN-FROM-said defenseless	<b>ΕΙ</b> ei G1488 vi Pres vxx 2 Sg YOU-ARE	<b>Ω</b> O G5599 Inj o !	<b>ΑΝΘΡΩΠΕ</b> anthrOpe G444 n_ Voc Sg m human !	<b>ΠΑΣ</b> pas G3956 a_ Nom Sg m EVERY	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m THE
-----	---	---	---	--------------------------------------	--	--	---

<sup>1</sup> . Therefore thou art inexcusable, O man, whosoever thou art that judgest: for wherein thou judgest another, thou condemnest thyself; for thou that judgest doest the same things.

<b>ΚΡΙΝΩΝ</b> krinOn G2919 vp Pres Act Nom Sg m one-judging	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep IN	<b>Ω</b> hO G3739 pr Dat Sg n WHICH	<b>ΓΑΡ</b> gar G1063 Conj for	<b>ΚΡΙΝΕΙΣ</b> krineis G2919 vi Pres Act 2 Sg YOU-ARE-JUDGING	<b>ΤΟΝ</b> ton G3588 t_ Acc Sg m THE	<b>ΕΤΕΡΟΝ</b> heteron G2087 a_ Acc Sg m DIFFERENT different-one	<b>ΣΕΑΥΤΟΝ</b> seauton G4572 pf 2 Acc Sg m YOURself
---	--	---	---	---	--	--	---

<b>ΚΑΤΑΚΡΙΝΕΙΣ</b> katakrineis G2632 vi Pres Act 2 Sg YOU-ARE-DOWN-JUDGING you-are-condemning	<b>ΤΑ</b> ta G3588 t_ Acc Pl n THE	<b>ΓΑΡ</b> gar G1063 Conj for	<b>ΑΥΤΑ</b> auta G846 pp Acc Pl n SAME same-things	<b>ΠΡΑΚΤΕΙΣ</b> prasseis G4238 vi Pres Act 2 Sg YOU-ARE-PRACTISING you-are-committing	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m THE	<b>ΚΡΙΝΩΝ</b> krinOn G2919 vp Pres Act Nom Sg m one-JUDGING one-judging
--	--	---	---	--	---	--

2:2	<b>ΟΙΔΑΜΕΝ</b> oidamen G1492 vi Perf Act 1 Pl WE-HAVE-PERCEIVED we-are-aware	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj YET	<b>ΟΤΙ</b> hoti G3754 Conj that	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Nom Sg n THE	<b>ΚΡΙΜΑ</b> krima G2917 n_ Nom Sg n JUDgment	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	<b>ΘΕΟΥ</b> theou G2316 n_ Gen Sg m God	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	<b>ΚΑΤΑ</b> kata G2596 Prep according-to
-----	---	---	---	--	---	---	---	--	--

<sup>2</sup> But we are sure that the judgment of God is according to truth against them which commit such things.

<b>ΑΛΗΘΕΙΑΝ</b> alEtheian G225 n_ Acc Sg f TRUTH	<b>ΕΠΙ</b> epi G1909 Prep ON	<b>ΤΟΥΣ</b> tous G3588 t_ Acc Pl m THE-ones the-ones	<b>ΤΑ</b> ta G3588 t_ Acc Pl n THE	<b>ΤΟΙΑΥΤΑ</b> toiauta G5108 pd Acc Pl n such such-things	<b>ΠΡΑΚΤΟΝΤΑΣ</b> prassontas G4238 vp Pres Act Acc Pl m PRACTISING committing
--	--	---	--	--	--

2:3	<b>ΛΟΓΙΖΗ</b> logizE G3049 vi Pres midD/pasD 2 Sg YOU-ARE-ACCOUNTING you-are-reckoning	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj YET	<b>ΤΟΥΤΟ</b> touto G5124 pd Acc Sg n this on-this	<b>Ω</b> O G5599 Inj o !	<b>ΑΝΘΡΩΠΕ</b> anthrOpe G444 n_ Voc Sg m human !	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m THE	<b>ΚΡΙΝΩΝ</b> krinOn G2919 vp Pres Act Nom Sg m one-JUDGING one-judging	<b>ΤΟΥΣ</b> tous G3588 t_ Acc Pl m THE-ones the-ones
-----	---	---	--	--------------------------------------	--	---	--	---

<sup>3</sup> And thinkest thou this, O man, that judgest them which do such things, and doest the same, that thou shalt escape the judgment of God?

<b>ΤΑ</b> ta G3588 t_ Acc Pl n THE	<b>ΤΟΙΑΥΤΑ</b> toiauta G5108 pd Acc Pl n such such-things	<b>ΠΡΑΚΤΟΝΤΑΣ</b> prassontas G4238 vp Pres Act Acc Pl m PRACTISING committing	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΠΟΙΩΝ</b> poiOn G4160 vp Pres Act Nom Sg m DOING one-doing	<b>ΑΥΤΑ</b> auta G846 pp Acc Pl n SAME same-things	<b>ΟΤΙ</b> hoti G3754 Conj that	<b>ΣΥ</b> su G4771 pp 2 Nom Sg YOU
--	--	--	---	--	---	---	--

<b>ΕΚΦΕΥΣΗ</b> ekpheuxE G1628 vi Fut midD 2 Sg SHALL-BE-OUT-FLEEING shall-be-escaping	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Acc Sg n THE	<b>ΚΡΙΜΑ</b> krima G2917 n_ Acc Sg n JUDgment	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	<b>ΘΕΟΥ</b> theou G2316 n_ Gen Sg m God
--	--	---	---	---

2:4	<b>Η</b> E G2228 Part OR	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE the	<b>ΠΛΟΥΤΟΥ</b> ploutou G4149 n_ Gen Sg m RICHES	<b>ΤΗΣ</b> tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	<b>ΧΡΗΣΤΟΤΗΤΟΣ</b> chrEstotEtos G5544 n_ Gen Sg f kindness	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΤΗΣ</b> tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE the	<b>ΑΝΟΧΗΣ</b> anochEs G463 n_ Gen Sg f tolerance forbearance
-----	--------------------------------------	--	---	---	--	--	---	--	---

<sup>4</sup> Or despisest thou the riches of his goodness and forbearance and longsuffering; not knowing that the goodness of God leadeth thee to repentance?

<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΤΗΣ</b> tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE the	<b>ΜΑΚΡΟΘΥΜΙΑΣ</b> makrothumias G3115 n_ Gen Sg f FAR-FEELing patience	<b>ΚΑΤΑΦΡΟΝΕΙΣ</b> kataphroneis G2706 vi Pres Act 2 Sg YOU-ARE-despising	<b>ΑΓΝΩΩΝ</b> agnoOn G50 vp Pres Act Nom Sg m UN-KNOWING being-ignorant	<b>ΟΤΙ</b> hoti G3754 Conj that	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Nom Sg n THE	<b>ΧΡΗΣΤΟΝ</b> chrEston G5543 a_ Nom Sg n kind kindness
---	--	---	--	--	---	--	--

<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	<b>ΘΕΟΥ</b> theou G2316 n_ Gen Sg m God	<b>ΕΙΣ</b> eis G1519 Prep INTO	<b>ΜΕΤΑΝΟΙΑΝ</b> metanoian G3341 n_ Acc Sg f after-MIND repentance	<b>ΣΕ</b> se G4571 pp 2 Acc Sg YOU	<b>ΑΓΕΙ</b> agei G71 vi Pres Act 3 Sg IS-LEADING
---	---	--	---	--	--

2:5	<b>ΚΑΤΑ</b> kata G2596 Prep according-to in-accord-with	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj YET	<b>ΤΗΝ</b> tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	<b>ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑ</b> sklErotEta G4643 n_ Acc Sg f HARDness	<b>ΣΟΥ</b> sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΑΜΕΤΑΝΟΗΤΟΝ</b> ametanoEton G279 a_ Acc Sg f UN-after-MINDED unrepentant	<b>ΚΑΡΔΙΑΝ</b> kardian G2588 n_ Acc Sg f HEART
-----	--	---	--	---	---	---	--	--

<sup>5</sup> But after thy hardness and impenitent heart treasurest up unto thyself wrath against the day of wrath and revelation of the righteous judgment of God;

<b>ΘΕΣΑΥΡΙΖΕΙΣ</b> thEsaurizeis G2343 vi Pres Act 2 Sg YOU-ARE-PLACING-INTO-MORROW you-are-hoarding	<b>ΣΕΑΥΤΩ</b> seautO G4572 pf 2 Dat Sg m to-YOURself	<b>ΟΡΓΗΝ</b> orgEn G3709 n_ Acc Sg f INDIGNATION	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep IN	<b>ΗΜΕΡΑ</b> hEmEra G2250 n_ Dat Sg f DAY	<b>ΟΡΓΗΣ</b> orgEs G3709 n_ Gen Sg f OF-INDIGNATION	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND
--	--	--	--	---	---	---

<b>ΑΠΟΚΑΛΥΨΕΩΣ</b> apokalypseOs G602 n_ Gen Sg f <b>FROM-COVERING</b> revelation	<b>ΔΙΚΑΙΟΚΡΙΣΙΑΣ</b> dikaiokrisias G1341 n_ Gen Sg f <b>OF-JUST-JUDGMENT</b>	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m <b>OF-THE</b>	<b>ΘΕΟΥ</b> theou G2316 n_ Gen Sg m <b>God</b>								
2:6 <b>ΟΣ</b> hos G3739 pr Nom Sg m <b>WHO</b>	<b>ΑΠΟΔΩΣΕΙ</b> apodOsei G591 vi Fut Act 3 Sg <b>SHALL-BE-FROM-GIVING</b> shall-be-paying	<b>ΕΚΑΣΤΩ</b> hekastO G1538 a_ Dat Sg m <b>to-EACH</b> each-one	<b>ΚΑΤΑ</b> kata G2596 Prep <b>according-to</b> in-accord-with	<b>ΤΑ</b> ta G3588 t_ Acc Pl n <b>THE</b>	<b>ΕΡΓΑ</b> erga G2041 n_ Acc Pl n <b>ACTS</b>	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m <b>OF-him</b>					6 Who will render to every man according to his deeds:
2:7 <b>ΤΟΙΣ</b> tois G3588 t_ Dat Pl m <b>to-THE-ones</b> to-the-ones	<b>ΜΕΝ</b> men G3303 Part <b>INDEED</b>	<b>ΚΑΘ</b> kath G2596 Prep <b>according-to</b>	<b>ΥΠΟΜΟΝΗΝ</b> hupomonEn G5281 n_ Acc Sg f <b>UNDER-REMAINING</b> endurance	<b>ΕΡΓΟΥ</b> ergou G2041 n_ Gen Sg n <b>OF-ACT</b>	<b>ΑΓΑΘΟΥ</b> agathou G18 a_ Gen Sg n <b>GOOD</b>	<b>ΔΟΣΑΝ</b> doxan G1391 n_ Acc Sg f <b>esteem</b> glory	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΤΙΜΗΝ</b> timEn G5092 n_ Acc Sg f <b>VALUE</b> honor	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>		7 To them who by patient continuance in well doing seek for glory and honour and immortality, eternal life:
<b>ΑΦΘΑΡΣΙΑΝ</b> aphtharsian G861 n_ Acc Sg f <b>UN-CORRUPTION</b> incorruption	<b>ΖΗΤΟΥΣΙΝ</b> zEtousin G2212 vp Pres Act Dat Pl m <b>ARE-SEEKING</b>	<b>ΖΩΗΝ</b> zOEn G2222 n_ Acc Sg f <b>LIFE</b>	<b>ΑΙΩΝΙΟΝ</b> aiOnion G166 a_ Acc Sg f <b>eonian</b>								
2:8 <b>ΤΟΙΣ</b> tois G3588 t_ Dat Pl m <b>to-THE-ones</b> to-the-ones	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj <b>YET</b>	<b>ΕΞ</b> ex G1537 Prep <b>OUT</b>	<b>ΕΡΙΘΕΙΑΣ</b> eritheias G2052 n_ Gen Sg f <b>OF-STRIFE</b> of-faction	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΑΠΕΙΘΟΥΣΙΝ</b> apeithousin G544 vp Pres Act Dat Pl m <b>UN-PERSUADING</b> being-stubborn	<b>ΜΕΝ</b> men G3303 Part <b>INDEED</b>	<b>ΤΗ</b> tE G3588 t_ Dat Sg f <b>to-THE</b>	<b>ΑΛΗΘΕΙΑ</b> alEtheia G225 n_ Dat Sg f <b>TRUTH</b>			8 But unto them that are contentious, and do not obey the truth, but obey unrighteousness, indignation and wrath,
<b>ΠΕΙΘΟΜΕΝΟΙΣ</b> peithomenois G3982 vp Pres Mid Dat Pl m <b>belNG-PERSUADED</b>	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj <b>YET</b>	<b>ΤΗ</b> tE G3588 t_ Dat Sg f <b>to-THE</b>	<b>ΑΔΙΚΙΑ</b> adikia G93 n_ Dat Sg f <b>UN-JUSTness</b> injustice	<b>ΘΥΜΟΣ</b> thumos G2372 n_ Nom Sg m <b>fury</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΟΡΓΗ</b> orgE G3709 n_ Nom Sg f <b>INDIGNATION</b>					
2:9 <b>ΘΛΙΨΙΣ</b> thlipsis G2347 n_ Nom Sg f <b>CONSTRICTION</b> affliction	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΣΤΕΝΟΧΩΡΙΑ</b> stenochOria G4730 n_ Nom Sg f <b>CRAMP-SPACE</b> distress	<b>ΕΠΙ</b> epi G1909 Prep <b>ON</b>	<b>ΠΑΣΑΝ</b> pasan G3956 a_ Acc Sg f <b>EVERY</b>	<b>ΨΥΧΗΝ</b> psuchEn G5590 n_ Acc Sg f <b>soul</b>	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΥ</b> anthrOpou G444 n_ Gen Sg m <b>OF-human</b>	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m <b>OF-THE</b> the				9 Tribulation and anguish, upon every soul of man that doeth evil, of the Jew first, and also of the Gentile;
<b>ΚΑΤΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΥ</b> katergazomenou G2716 vp Pres midD/pasD Gen Sg m <b>one-DOWN-ACTING</b> one-effecting	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Acc Sg n <b>THE</b>	<b>ΚΑΚΟΝ</b> kakon G2556 a_ Acc Sg n <b>EVIL</b>	<b>ΙΟΥΔΑΙΟΥ</b> ioudaiou G2453 a_ Gen Sg m <b>OF-JUDA-an</b> of-Jew	<b>ΤΕ</b> te G5037 Part <b>BESIDES</b> bsboth	<b>ΠΡΩΤΟΝ</b> prOton G4412 Adv <b>BEFORE-most</b> first	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΕΛΛΗΝΟΣ</b> hellEnos G1672 n_ Gen Sg m <b>OF-GREEK</b>				
2:10 <b>ΔΟΣΑ</b> doxa G1391 n_ Nom Sg f <b>esteem</b> glory	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj <b>YET</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΤΙΜΗ</b> timE G5092 n_ Nom Sg f <b>VALUE</b> honor	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΕΙΡΗΝΗ</b> eirEnE G1515 n_ Nom Sg f <b>PEACE</b>	<b>ΠΑΝΤΙ</b> panti G3956 a_ Dat Sg m <b>to-EVERY</b>	<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_ Dat Sg m <b>THE</b>	<b>ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩ</b> ergazomenO G2038 vp Pres midD/pasD Dat Sg m <b>one-ACTING</b> one-working			10 But glory, honour, and peace, to every man that worketh good, to the Jew first, and also to the Gentile:
<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Acc Sg n <b>THE</b>	<b>ΑΓΑΘΟΝ</b> agathon G18 a_ Acc Sg n <b>GOOD</b>	<b>ΙΟΥΔΑΙΩ</b> ioudaiO G2453 a_ Dat Sg m <b>to-JUDA-an</b> to-Jew	<b>ΤΕ</b> te G5037 Part <b>BESIDES</b> bsboth	<b>ΠΡΩΤΟΝ</b> prOton G4412 Adv <b>BEFORE-most</b> first	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΕΛΛΗΝΙ</b> hellEni G1672 n_ Dat Sg m <b>to-GREEK</b>					
2:11 <b>ΟΥ</b> ou G3756 Part Neg <b>NOT</b>	<b>ΓΑΡ</b> gar G1063 Conj <b>for</b>	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg <b>IS</b> there-is	<b>ΠΡΟΣΩΠΟΛΗΨΙΑ</b> prosOpolEpsia G4382 n_ Nom Sg f <b>partiality</b>	<b>ΠΑΡΑ</b> para G3844 Prep <b>BESIDE</b>	<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_ Dat Sg m <b>THE</b>	<b>ΘΕΩ</b> theO G2316 n_ Dat Sg m <b>God</b>					11 For there is no respect of persons with God.
2:12 <b>ΟσοΙ</b> hosoi G3745 pk Nom Pl m <b>as-many-as</b> whoever	<b>ΓΑΡ</b> gar G1063 Conj <b>for</b>	<b>ΑΝΟΜΩΣ</b> anomOs G460 Adv <b>UN-LAW-ly</b> without-law	<b>ΗΜΑΡΤΟΝ</b> hEmarton G264 vi 2Aor Act 3 Pl <b>missED</b> sinned	<b>ΑΝΟΜΩΣ</b> anomOs G460 Adv <b>UN-LAW-ly</b> without-law	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΑΠΟΛΟΥΝΤΑΙ</b> apolountai G622 vi Fut Mid 3 Pl <b>SHALL-BE-belNG-destroyED</b> shall-be-perishing	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΟσοΙ</b> hosoi G3745 pk Nom Pl m <b>as-many-as</b> whoever			12 For as many as have sinned without law shall also perish without law: and as many as have sinned in the law shall be judged by the law;
<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>ΝΟΜΩ</b> nomO G3551 n_ Dat Sg m <b>LAW</b>	<b>ΗΜΑΡΤΟΝ</b> hEmarton G264 vi 2Aor Act 3 Pl <b>missED</b> sinned	<b>ΔΙΑ</b> dia G1223 Prep <b>THRU</b> through	<b>ΝΟΜΟΥ</b> nomou G3551 n_ Gen Sg m <b>LAW</b>	<b>ΚΡΙΘΗCΟΝΤΑΙ</b> krithEsontai G2919 vi Fut Pas 3 Pl <b>SHALL-BE-BEING-JUDGED</b>						

2:13 ΟΥ ΓΑΡ ΟΙ ΑΚΡΟΑΤΑΙ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΔΙΚΑΙΟΙ ΠΑΡΑ ΤΩ ΘΕΩ  
 ou gar hoi akroatai tou nomou dikaioi para tō theō  
 G3756 G1063 G3588 G202 G3588 G3551 G1342 G3844 G3588  
 Part Neg Conj t\_Nom Pl m n\_Nom Pl m t\_Gen Sg m n\_Gen Sg m a\_Nom Pl m Prep t\_Dat Sg m n\_Dat Sg m  
 NOT for THE LISTENers OF-THE LAW JUST BESIDE THE God

13 (For not the hearers of the law [are] just before God, but the doers of the law shall be justified.

ΑΛΛ ΟΙ ΠΟΙΗΤΑΙ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΔΙΚΑΙΩΘΗCΟΝΤΑΙ  
 all hoi poietai tou nomou dikaiōthēsontai  
 G235 G3588 G4163 G3588 G3551 G1344  
 Conj t\_Nom Pl m n\_Nom Pl m t\_Gen Sg m n\_Gen Sg m vi Fut Pas 3 Pl  
 but THE DOers OF-THE LAW SHALL-BE-BEING-JUSTIFIED

2:14 ΟΤΑΝ ΓΑΡ ΕΘΝΗ ΤΑ ΜΗ ΝΟΜΟΝ ΕΧΟΝΤΑ ΦΥCΕΙ ΤΑ  
 hotan gar ethnē ta ta mē nomon echonta phusei ta  
 G3752 G1063 G1484 G3588 G3361 G3551 G2192 G2192 G5449 G3588  
 Conj n\_Nom Pl n t\_Nom Pl n Part Neg n\_Acc Sg m vp Pres Act Nom Pl n n\_Dat Sg f t\_Acc Pl n  
 when-EVER for NATIONS THE NO LAW HAVING to-nature THE the-things

14 For when the Gentiles, which have not the law, do by nature the things contained in the law, these, having not the law, are a law unto themselves:

ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΠΟΙΗ ΟΥΤΟΙ ΝΟΜΟΝ ΜΗ ΕΧΟΝΤΕC ΕΑΥΤΟΙC  
 tou nomou poiē houtoi nomon mē echontes eautois  
 G3588 G3551 G4160 G3778 G3551 G3361 G2192 G1438  
 t\_Gen Sg m n\_Gen Sg m vs Pres Act 3 Sg pd Nom Pl m n\_Acc Sg m Part Neg vp Pres Act Nom Pl m pf 3 Dat Pl m  
 OF-THE LAW MAY-BE-DOING these LAW NO HAVING to-selves to-themselves

ΕΙCΙΝ ΝΟΜΟC  
 eisin nomos  
 G1526 G3551  
 vi Pres vxx 3 Pl n\_Nom Sg m  
 ARE LAW

2:15 ΟΙΤΙΝΕC ΕΝΔΕΙΚΝΥΝΤΑΙ ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΓΡΑΠΤΟΝ ΕΝ ΤΑΙC  
 hoitines endeiknuntai to ergon tou nomou graphon en tais  
 G3748 G1731 G3588 G2041 G3588 G3551 G1123 G1722 G3588  
 pr Nom Pl m vi Pres Mid 3 Pl t\_Acc Sg n n\_Acc Sg n t\_Gen Sg m n\_Gen Sg m a\_Acc Sg n Prep t\_Dat Pl f  
 WHO-ANY ARE-IN-SHOWING THE ACT OF-THE LAW WRITten IN THE

15 Which shew the work of the law written in their hearts, their conscience also bearing witness, and [their] thoughts the mean while accusing or else excusing one another;

ΚΑΡΔΙΑΙC ΑΥΤΩΝ CΥΜΜΑΡΤΥΡΟΥCΗC ΑΥΤΩΝ ΤΗC CΥΝΕΙΔΗCΕΩC ΚΑΙ ΜΕΤΑΞΥ  
 kardiais autōn summarturousēs autōn tēc suneidēsēōc kai metaxu  
 G2588 G846 G4828 G846 G3588 G4893 G2532 G3342  
 n\_Dat Pl f pp Gen Pl m vp Pres Act Gen Sg f pp Gen Pl m t\_Gen Sg f n\_Gen Sg f Conj Adv  
 HEARTS OF-them OF-TOGETHER-witnessING them THE conscience AND between

ΑΛΛΗΛΩΝ ΤΩΝ ΛΟΓΙCΜΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΝΤΩΝ Η ΚΑΙ ΑΠΟΛΟΓΟΥΜΕΝΩΝ  
 allēlōn tōn logismōn katēgorountōn hē kai apologoumenōn  
 G240 G3588 G3053 G2723 G2228 G2532 G626  
 pc Gen Pl m t\_Gen Pl m n\_Gen Pl m vp Pres Act Gen Pl m Part Conj vp Pres midD/pasD Gen Pl m  
 one-another OF-THE the logics accusing OR AND FROM-saying defending-them

2:16 ΕΝ ΗΜΕΡΑ ΟΤΕ ΚΡΙΝΕΙ Ο ΘΕΟC ΤΑ ΚΡΥΠΤΑ ΤΩΝ  
 en hēmera otē krinei o theos ta krupta tōn  
 G1722 G2250 G3753 G2919 G3588 G2316 G3588 G2927 G3588  
 Prep n\_Dat Sg f Adv vi Fut Act 3 Sg t\_Nom Sg m n\_Nom Sg m t\_Acc Pl n a\_Acc Pl n t\_Gen Pl m  
 IN DAY when SHALL-BE-JUDGING THE God THE HIDDEN OF-THE hidden-things

16 In the day when God shall judge the secrets of men by Jesus Christ according to my gospel.

ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΜΟΥ ΔΙΑ ΙΗCΟΥ ΧΡΙCΤΟΥ  
 anthrōpōn kata to euaggelion mou dia iēsou christou  
 G444 G2596 G3588 G2098 G3450 G1223 G2424 G5547  
 n\_Gen Pl m Prep t\_Acc Sg n n\_Acc Sg n pp 1 Gen Sg G1223 G2424 G5547  
 humans according-to THE WELL-MESSAGE OF-ME THRU JESUS ANOINTED Christ

2:17 ΙΔΕ CΥ ΙΟΥΔΑΙΟC ΕΠΟΝΟΜΑΖΗ ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΠΑΥΗ ΤΩ  
 ide sy ioudaios eponomazē kai epanapauē tō  
 G1492 G4771 G2453 G2028 G2532 G1879 G3588  
 vm Aor Act 2 Sg pp 2 Nom Sg a\_Nom Sg m vi Pres Pas 2 Sg Conj vi Pres midD/pasD 2 Sg t\_Dat Sg m  
 BE-PERCEIVING YOU JUDA-an ARE-bēING-ON-NAMED AND ARE-ON-restING to-THE lo! Jew are-resting-on the

17 . Behold, thou art called a Jew, and restand in the law, and makest thy boast of God,

ΝΟΜΩ ΚΑΙ ΚΑΥΧΑCΑΙ ΕΝ ΘΕΩ  
 nomō kai kauchasai en theō  
 G3551 G2532 G2744 G1722 G2316  
 n\_Dat Sg m Conj vi Pres midD/pasD 2 Sg Prep n\_Dat Sg m  
 LAW AND ARE-BOASTING IN God

2:18 ΚΑΙ ΓΙΝΩCΚΕΙC ΤΟ ΘΕΛΗΜΑ ΚΑΙ ΔΟΚΙΜΑΖΕΙC ΤΑ ΔΙΑΦΕΡΟΝΤΑ  
 kai ginōskeis to thelēmā kai dokimazeis ta diapheronta  
 G2532 G1097 G3588 G2307 G2532 G1381 G3588 G1308  
 Conj vi Pres Act 2 Sg t\_Acc Sg n n\_Acc Sg n Conj vi Pres Act 2 Sg t\_Acc Pl n vp Pres Act Acc Pl n  
 AND ARE-KNOWING THE WILL AND ARE-testing THE the-things THRU-CARRYING being-of-consequence

18 And knowest [his] will, and approvest the things that are more excellent, being instructed out of the law;

**ΚΑΤΗΧΟΥΜΕΝΟΣ** **ΕΚ** **ΤΟΥ** **ΝΟΜΟΥ**  
katEchoumenos ek tou nomou  
G2727 G1537 G3588 G3551  
vp Pres Pas Nom Sg m Prep t\_Gen Sg m n\_Gen Sg m  
belNG-instructED **OUT** **OF-THE** **LAW**

2:19 **ΠΕΠΟΙΘΑΣ** **ΤΕ** **ΣΕΑΥΤΟΝ** **ΟΔΗΓΟΝ** **ΕΙΝΑΙ** **ΤΥΦΛΩΝ** **ΦΩΣ** **ΤΩΝ**  
pepoithas te seauton hodEgon einai tuphOn phOs tOn  
G3982 G5037 G4572 G3595 G1511 G5185 G5457 G3588  
vi 2Perf Act 2 Sg Part pf 2 Acc Sg m n\_Acc Sg m vn Pres vxx a\_Gen Pl m n\_Acc Sg m t\_Gen Pl m  
**YOU-HAVE-confidence** **BESIDES** **YOURself** **WAY-LEADer** **TO-BE** **OF-BLIND** **LIGHT** **OF-THE-ones**  
you-have-confidence-in besides YOURself WAY-LEADer guide TO-BE of-blind-ones of-the-ones

19 And art confident that thou thyself art a guide of the blind, a light of them which are in darkness,

**ΕΝ** **ΣΚΟΤΕΙ**  
en skotei  
G1722 G4655  
Prep n\_Dat Sg n  
**IN** **DARKness**

2:20 **ΠΑΙΔΕΥΤΗΝ** **ΑΦΡΟΝΩΝ** **ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΝ** **ΝΗΠΙΩΝ** **ΕΧΟΝΤΑ** **ΤΗΝ** **ΜΟΡΦΩΣΙΝ**  
paideutEn aphronOn didaskalon nEpiOn echonta tEn morphOsIn  
G3810 G878 G1320 G3516 G2192 G3588 G3446  
n\_Acc Sg f a\_Gen Pl m n\_Acc Sg m a\_Gen Pl m vp Pres Act Acc Sg m t\_Acc Sg f n\_Acc Sg f  
discipliner **OF-UN-DISPOSEd** **TEACHER** **OF-minors** **HAVING** **THE** **FORM**  
of-imprudent-ones TEACHER OF-minors HAVING THE FORM

20 An instructor of the foolish, a teacher of babes, which hast the form of knowledge and of the truth in the law.

**ΤΗΣ** **ΓΝΩΣΕΩΣ** **ΚΑΙ** **ΤΗΣ** **ΑΛΗΘΕΙΑΣ** **ΕΝ** **ΤΩ** **ΝΟΜΩ**  
tEs gnOseOs kai tEs alEtheias en tO nomO  
G3588 G1108 G2532 G3588 G225 G1722 G3588 G3551  
t\_Gen Sg f n\_Gen Sg f Conj t\_Gen Sg f n\_Gen Sg f Prep t\_Dat Sg m n\_Dat Sg m  
**OF-THE** **KNOWledge** **AND** **OF-THE** **TRUTH** **IN** **THE** **LAW**  
the

2:21 **Ο** **ΟΥΝ** **ΔΙΔΑΣΚΩΝ** **ΕΤΕΡΟΝ** **ΣΕΑΥΤΟΝ** **ΟΥ** **ΔΙΔΑΣΚΕΙΣ** **Ο**  
ho oun didaskOn heteron seauton ou didaskeis ho  
G3588 G3767 G1321 G2087 G4572 G3756 G1321 G3588  
t\_Nom Sg m Conj vp Pres Act Nom Sg m a\_Acc Sg m pf 2 Acc Sg m Part Neg vi Pres Act 2 Sg t\_Nom Sg m  
**THE** **THEN** **one-TEACHING** **DIFFERENT** **YOURself** **NOT** **ARE-TEACHING** **THE**  
the-one THEN one-TEACHING DIFFERENT YOURself NOT ARE-TEACHING THE  
**the-one** **teaching** **different-one** **you-are-teaching**

21 Thou therefore which teachest another, teachest thou not thyself? thou that preachest a man should not steal, dost thou steal?

**ΚΗΡΥΣΣΩΝ** **ΜΗ** **ΚΛΕΠΤΕΙΝ** **ΚΛΕΠΤΕΙΣ**  
kErussOn mE kleptein klepteis  
G2784 G3361 G2813 G2813  
vp Pres Act Nom Sg m Part Neg vn Pres Act vi Pres Act 2 Sg  
**one-PROCLAIMING** **NO** **TO-BE-stealing** **YOU-ARE-stealing**  
one-heralding NO TO-BE-stealing YOU-ARE-stealing

2:22 **Ο** **ΛΕΓΩΝ** **ΜΗ** **ΜΟΙΧΕΥΕΙΝ** **ΜΟΙΧΕΥΕΙΣ** **Ο**  
ho legOn mE moicheuein moicheueis ho  
G3588 G3004 G3361 G3431 G3431 G3588  
t\_Nom Sg m vp Pres Act Nom Sg m Part Neg vn Pres Act vi Pres Act 2 Sg t\_Nom Sg m  
**THE** **one-saying** **NO** **TO-BE-ADULTERING** **YOU-ARE-ADULTERING** **THE**  
the-one-saying NO TO-BE-ADULTERING YOU-ARE-ADULTERING THE  
**one-saying** **to-be-committing-adultery** **you-are-committing-adultery**

22 Thou that sayest a man should not commit adultery, dost thou commit adultery? thou that abhorrest idols, dost thou commit sacrilege?

**ΒΔΕΛΥΣΣΟΜΕΝΟΣ** **ΤΑ** **ΕΙΔΩΛΑ** **ΙΕΡΟΣΥΛΕΙΣ**  
bdelussomenos ta eidOla hierosuleis  
G948 G3588 G1497 G2416  
vp Pres midD/pasD Nom Sg m t\_Acc Pl n n\_Acc Pl n vi Pres Act 2 Sg  
**one-ABOMINATING** **THE** **idols** **YOU-ARE-SACRED-ATTACHING**  
one-abominating THE idols YOU-ARE-SACRED-ATTACHING  
**one-abominating** **the** **idols** **you-are-despoiling-the-sanctuary**

2:23 **ΟΣ** **ΕΝ** **ΝΟΜΩ** **ΚΑΥΧΑΣΑΙ** **ΔΙΑ** **ΤΗΣ** **ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΣ** **ΤΟΥ**  
hos en nomO kauchasai dia tEs parabaseOs tou  
G3739 G1722 G3551 G2744 G1223 G3588 G3847 G3588  
pr Nom Sg m Prep n\_Gen Sg m vi Pres midD/pasD 2 Sg Prep t\_Gen Sg f n\_Gen Sg f t\_Gen Sg m  
**WHO** **IN** **LAW** **ARE-BOASTING** **THRU** **THE** **BESIDE-STEPPing** **OF-THE**  
WHO IN LAW ARE-BOASTING THRU THE BESIDE-STEPPing OF-THE  
**WHO** **IN** **LAW** **ARE-BOASTING** **THRU** **THE** **BESIDE-STEPPing** **transgression**

23 Thou that makest thy boast of the law, through breaking the law dishonourest thou God?

**ΝΟΜΟΥ** **ΤΟΝ** **ΘΕΟΝ** **ΑΤΙΜΑΖΕΙΣ**  
nomou ton theon atimazeis  
G3551 G3588 G2316 G818  
n\_Gen Sg m t\_Acc Sg m n\_Acc Sg m vi Pres Act 2 Sg  
**LAW** **THE** **God** **YOU-ARE-UN-VALUING**  
LAW THE God YOU-ARE-UN-VALUING  
**LAW** **THE** **God** **you-are-dishonoring**

2:24 **ΤΟ** **ΓΑΡ** **ΟΝΟΜΑ** **ΤΟΥ** **ΘΕΟΥ** **ΔΙ** **ΥΜΑΣ** **ΒΛΑΣΦΗΜΕΙΤΑΙ** **ΕΝ**  
to gar onoma tou theou di humas blasphEmeitai en  
G3588 G1063 G3686 G3588 G2316 G1223 G5209 G987 G1722  
t\_Nom Sg n Conj n\_Nom Sg n t\_Gen Sg m n\_Gen Sg m Prep pp 2 Acc Pl vi Pres Pas 3 Sg Prep  
**THE** **for** **NAME** **OF-THE** **God** **because-of** **ye** **IS-belNG-HARM-AVERRED** **IN**  
THE for NAME OF-THE God because-of ye IS-belNG-HARM-AVERRED IN  
**THE** **for** **NAME** **OF-THE** **God** **because-of** **ye** **is-being-blasphemed** **among**

24 For the name of God is blasphemed among the Gentiles through you, as it is written.

**ΤΟΙΣ** **ΕΘΝΕΣΙΝ** **ΚΑΘΩΣ** **ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ**  
tois ethnesin kathOs gegraptai  
G3588 G1484 G2531 G1125  
t\_Dat Pl n n\_Dat Pl n Adv vi Perf Pas 3 Sg  
**THE** **NATIONS** **according-AS** **it-HAS-been-WRITTEN**

2:25	<b>ΠΕΡΙΤΟΜΗ</b> peritomE G4061 n_Nom Sg f ABOUT-CUTTING circumcision	<b>ΜΕΝ</b> men G3303 Part INDEED	<b>ΓΑΡ</b> gar G1063 Conj for	<b>ΩΦΕΛΕΙ</b> Ophelei G5623 vi Pres Act 3 Sg IS-benefitING	<b>ΕΑΝ</b> ean G1437 Cond IF-EVER	<b>ΝΟΜΟΝ</b> nomon G3551 n_Acc Sg m LAW	<b>ΠΡΑΤΤΩ</b> prassEs G4238 vs Pres Act 2 Sg YOU-MAY-BE-PRACTISING	<b>ΕΑΝ</b> ean G1437 Cond IF-EVER	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj YET
------	---	--	---	--	---	---	--	---	---

25 For circumcision verily profiteth, if thou keep the law; but if thou be a breaker of the law, thy circumcision is made uncircumcision.

<b>ΠΑΡΑΒΑΤΗΣ</b> parabatEs G3848 n_Nom Sg m BESIDE-STEPPER transgressor	<b>ΝΟΜΟΥ</b> nomou G3551 n_Gen Sg m OF-LAW	<b>ΗΣ</b> Es G1510 vs Pres vxx 2 Sg YOU-MAY-BE	<b>Η</b> hE G3588 t_Nom Sg f THE	<b>ΠΕΡΙΤΟΜΗ</b> peritomE G4061 n_Nom Sg f ABOUT-CUTTING circumcision	<b>ΣΟΥ</b> sou G4675 pp 2 Gen Sg OF-YOU	<b>ΑΚΡΟΥΣΤΙΑ</b> akrobusia G203 n_Nom Sg f uncircumcision	<b>ΓΕΓΟΝΕΝ</b> gegonen G1096 vi 2Perf Act 3 Sg HAS-BECOME
--	--	--	--	---	---	---	---

2:26	<b>ΕΑΝ</b> ean G1437 Cond IF-EVER	<b>ΟΥΝ</b> oun G3767 Conj THEN	<b>Η</b> hE G3588 t_Nom Sg f THE	<b>ΑΚΡΟΥΣΤΙΑ</b> akrobusia G203 n_Nom Sg f uncircumcision	<b>ΤΑ</b> ta G3588 t_Acc Pl n THE	<b>ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ</b> dikaiOmata G1345 n_Acc Pl n JUST-effects just-requirements	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	<b>ΝΟΜΟΥ</b> nomou G3551 n_Gen Sg m LAW
------	---	--	--	---	---	---	--	---

26 Therefore if the uncircumcision keep the righteousness of the law, shall not his uncircumcision be counted for circumcision?

<b>ΦΥΛΑΤΤΩ</b> phulassE G5442 vs Pres Act 3 Sg MAY-BE-GUARDING may-be-maintaining	<b>ΟΥΧΙ</b> ouchi G3780 Part Int NOT(emph.)	<b>Η</b> hE G3588 t_Nom Sg f THE	<b>ΑΚΡΟΥΣΤΙΑ</b> akrobusia G203 n_Nom Sg f uncircumcision	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m OF-him	<b>ΕΙΣ</b> eis G1519 Prep INTO	<b>ΠΕΡΙΤΟΜΗΝ</b> peritomEn G4061 n_Acc Sg f ABOUT-CUTTING circumcision
--	---	--	---	--	--	---

**ΛΟΓΙΣΘΕΤΑΙ**  
logisthEsetai  
G3049  
vi Fut Pas 3 Sg  
SHALL-BE-BEING-accountED  
shall-be-being-reckoned

2:27	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΚΡΙΝΕΙ</b> krinei G2919 vi Fut Act 3 Sg SHALL-BE-JUDGING	<b>Η</b> hE G3588 t_Nom Sg f THE	<b>ΕΚ</b> ek G1537 Prep OUT	<b>ΦΥΣΕΩΣ</b> phuseOs G5449 n_Gen Sg f OF-NATURE	<b>ΑΚΡΟΥΣΤΙΑ</b> akrobusia G203 n_Nom Sg f uncircumcision	<b>ΤΟΝ</b> ton G3588 t_Acc Sg m THE	<b>ΝΟΜΟΝ</b> nomon G3551 n_Acc Sg m LAW
------	---	---	--	---	--	---	---	---

27 And shall not uncircumcision which is by nature, if it fulfil the law, judge thee, who by the letter and circumcision dost transgress the law?

<b>ΤΕΛΟΥΣΑ</b> telousa G5055 vp Pres Act Nom Sg f FINISHING accomplishing	<b>ΣΕ</b> se G4571 pp 2 Acc Sg YOU	<b>ΤΟΝ</b> ton G3588 t_Acc Sg m THE-one the	<b>ΔΙΑ</b> dia G1223 Prep THRU through	<b>ΓΡΑΜΜΑΤΟΣ</b> grammatos G1121 n_Gen Sg n WRITing letter	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΠΕΡΙΤΟΜΗΣ</b> peritomEs G4061 n_Gen Sg f ABOUT-CUTTING circumcision	<b>ΠΑΡΑΒΑΤΗΝ</b> parabatEn G3848 n_Acc Sg m BESIDE-STEPPER transgressor
--	--	--	---	---	---	---	--

**ΝΟΜΟΥ**  
nomou  
G3551  
n\_Gen Sg m  
OF-LAW

2:28	<b>ΟΥ</b> ou G3756 Part Neg NOT	<b>ΓΑΡ</b> gar G1063 Conj for	<b>Ο</b> ho G3588 t_Nom Sg m THE	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep IN	<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_Dat Sg n THE	<b>ΦΑΝΕΡΩ</b> phanerO G5318 a_Dat Sg n apparent	<b>ΙΟΥΔΑΙΟΣ</b> ioudaios G2453 a_Nom Sg m JUDA-an Jew	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	<b>ΟΥΔΕ</b> oude G3761 Adv NOT-YET not-yet	<b>Η</b> hE G3588 t_Nom Sg f THE
------	---	---	--	--	---	---	--	--	---	--

28 For he is not a Jew, which is one outwardly; neither [is that] circumcision, which is outward in the flesh:

<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep IN	<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_Dat Sg n THE	<b>ΦΑΝΕΡΩ</b> phanerO G5318 a_Dat Sg n apparent	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep IN	<b>ΣΑΡΚΙ</b> sarki G4561 n_Dat Sg f FLESH	<b>ΠΕΡΙΤΟΜΗΣ</b> peritomE G4061 n_Nom Sg f ABOUT-CUTTING circumcision
--	---	---	--	---	--

2:29	<b>ΑΛΛ</b> all G235 Conj but	<b>Ο</b> ho G3588 t_Nom Sg m THE	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep IN	<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_Dat Sg n THE	<b>ΚΡΥΠΤΩ</b> kruptO G2927 a_Dat Sg n HIDDEN	<b>ΙΟΥΔΑΙΟΣ</b> ioudaios G2453 a_Nom Sg m JUDA-an Jew	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΠΕΡΙΤΟΜΗΣ</b> peritomE G4061 n_Nom Sg f ABOUT-CUTTING circumcision	<b>ΚΑΡΔΙΑΣ</b> kardias G2588 n_Gen Sg f OF-HEART	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep IN
------	--	--	--	---	--	--	---	--	--	--

29 But he [is] a Jew, which is one inwardly; and circumcision [is that] of the heart, in the spirit, [and] not in the letter; whose praise [is] not of men, but of God.

<b>ΠΝΕΥΜΑΤΙ</b> pneumati G4151 n_Dat Sg n spirit	<b>ΟΥ</b> ou G3756 Part Neg NOT	<b>ΓΡΑΜΜΑΤΙ</b> grammati G1121 n_Dat Sg n WRITing to-letter	<b>ΟΥ</b> hou G3739 pr Gen Sg m WHOSE of-whom	<b>Ο</b> ho G3588 t_Nom Sg m THE	<b>ΕΠΑΙΝΟΣ</b> epainos G1868 n_Nom Sg m ON-PRAISE applause	<b>ΟΥΚ</b> ouk G3756 Part Neg NOT	<b>ΕΞ</b> ex G1537 Prep OUT	<b>ΑΝΘΡΩΠΩΝ</b> anthrOpOn G444 n_Gen Pl m OF-humans	<b>ΑΛΛ</b> all G235 Conj but
--	---	--	--	--	---	---	---	---	--

**ΕΚ**  
ek  
G1537  
Prep  
OUT

**ΤΟΥ**  
tou  
G3588  
t\_Gen Sg m  
OF-THE

**ΘΕΟΥ**  
theou  
G2316  
n\_Gen Sg m  
God